

RUF Teile-Programm für Porsche 997 **RUF Parts program for Porsche 997**

MOTOR & GETRIEBE ENGINE & TRANSMISSION	2
FAHRWERK SUSPENSION	5
RÄDER & BREMSEN WHEELS & BRAKES	6
KAROSSERIE BODYWORK	9
INTERIEUR INTERIOR	11



Die genannten Preise verstehen sich zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer ab Pfaffenhausen.
Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Garantiebedingungen.
Technische Änderungen, sowie Preisänderungen bleiben vorbehalten.

*The mentioned prices are export prices.
Our normal terms of sale and guarantee apply.
We reserve the right to change prices*

Pfaffenhausen, 07.2008/MB

RUF-Turbo-Motor-Kit Rt 12 - 478 kW / 650 PS

Optimierung des Steuergeräts, Sportluftfilter, Umbau der Abgasanlage mit 4 runden 76 mm-Endrohren und Katalysatoren, 2 Turbolader im Tausch, Titan-Pleuel, Hubraumerweiterung auf 3,8 Liter, Getriebeölkühlung und verstärktes Sperrdifferential für 6-Gang-Schaltgetriebe, verstärkte Kupplung

Leistung (DIN): 478 kW (650 PS) bei 7.000/min
 Spezifische Leistung: 127,6 kW/L (173,5 PS/L)
 Max. Drehmoment: 870 Nm bei 3.500/min
 Hubraum: 3.746 cm³
 Verdichtungsverhältnis: 9,4:1

RUF turbo engine kit Rt 12 - 478 kW / 650 hp

Fine tuned engine electronics, sports air filter, conversion of exhaust with 4 round 76 mm end tips and sports catalytic converters, 2 turbo chargers in exchange, titanium connecting rods, 3.8 litre cylinder capacity, transmission oil cooler and stronger limited slip differential for 6 speed manual transmission, stronger clutch

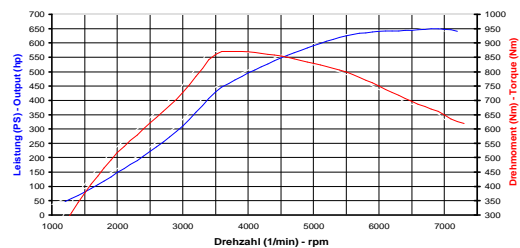
*Power Output (DIN): 478 kW (650 hp) at 7,000 rpm
 Specific Output: 127.6 kW/L (173.5 hp/L)
 Maximum Torque: 870 Nm (641 lb.ft) at 3,500 rpm
 Displacement: 3,746 cm³
 Compression Ratio: 9.4:1*

R 97 100 100 57

Turbo - 6-Gang-Schaltgetriebe / 6 speed transmission

Tiptronic / *tiptronic*

**997 turbo
650 PS - 650 hp**



inkl. / *incl.*
 Montage / *Assembly* € 85.000

auf Anfrage / *on request*

RUF-Turbo-Motor-Kit 441 kW / 600 PS

Optimierung des Steuergeräts, Sportluftfilter, Umbau der Abgasanlage mit 4 runden 76 mm-Endrohren und Katalysatoren, 2 VTG-Turbolader im Tausch
 Bei 6-Gang-Schaltgetriebe: Verstärkte Kupplung

Leistung (DIN): 441 kW (600 PS) bei 6.500/min
 Spezifische Leistung: 122,5 kW/L (166,6 PS/L)
 Max. Drehmoment: 850 Nm bei 2.750/min
 Hubraum: 3.600 cm³
 Verdichtungsverhältnis: 9,4:1

RUF turbo engine kit 441 kW / 600 hp

Fine tuned engine electronics, sports air filter, conversion of exhaust with 4 round 76 mm end tips and sports catalytic converters, 2 VTG turbo chargers in exchange

*Power Output (DIN): 441 kW (600 hp) at 6,500 rpm
 Specific Output: 122.5 kW/L (166.6 hp/L)
 Maximum Torque: 850 Nm (626 lb.ft) at 2,750 rpm
 Displacement: 3,600 cm³
 Compression Ratio: 9.4:1*

R97 100 100 56

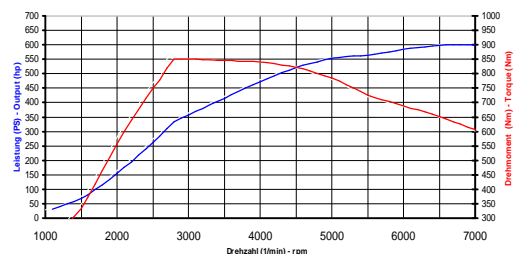
AW R9710010056

Turbo - 6-Gang-Schaltgetriebe / 6 speed transmission

R97 100 100 66

AW R9710010066

Turbo - Tiptronic / *tiptronic*



RG 2 Teile / *Parts* € 29.380
 Montage / *Assembly* € 1.520
Gesamt / *Total* € 30.900

RG 2 Teile / *Parts* € 28.380
 Montage / *Assembly* € 1.140
Gesamt / *Total* € 29.520

RUF-Turbo-Motor-Kit 404 kW / 550 PS - 6-Gang-Schaltgetriebe

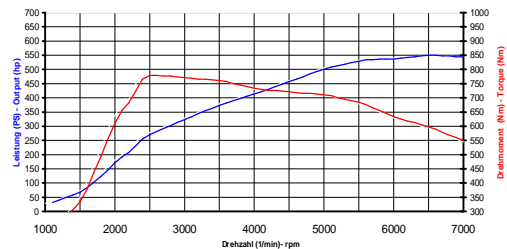
Optimierung des Steuergeräts, Sportluftfilter, Umbau der Abgasanlage mit 4 runden 76 mm-Endrohren und Katalysatoren bei 6-Gang-Schaltgetriebe: verstärkte Kupplung

Leistung (DIN): 404 kW (550 PS) bei 6.500/min
Spezifische Leistung: 112,2 kW/L (152,8 PS/L)
Max. Drehmoment: 780 Nm bei 2.750/min
Hubraum: 3.600 cm³
Verdichtungsverhältnis: 9,4:1

RUF turbo engine kit 404 kW / 550 hp - 6 speed transmission

Fine tuned engine electronics, sports air filter, conversion of exhaust with 4 round 76 mm end tips and sports catalytic converters with 6 speed transmission: stronger clutch

*Power Output (DIN): 404 kW (550 hp) at 6,500 rpm
Specific Output: 112.2 kW/L (152.8 hp/L)
Maximum Torque: 780 Nm (574 lb.ft) at 2,750 rpm
Displacement: 3,600 cm³
Compression Ratio: 9.4:1*



R97 100 100 55
AW R9710010055
Turbo - 6-Gang-Schaltgetriebe / 6 speed transmission

RG 2 Teile / *Parts* € 10.650
Montage / *Assembly* € 1.064
Gesamt / Total € 11.714

R97 100 100 65
AW R9710010065
Turbo - Tiptronic / *tiptronic*

RG 2 Teile / *Parts* € 9.500
Montage / *Assembly* € 684
Gesamt / Total € 10.184

RUF-Turbo-Motor-Kit 375 kW / 510 PS - 6-Gang-Schaltgetriebe

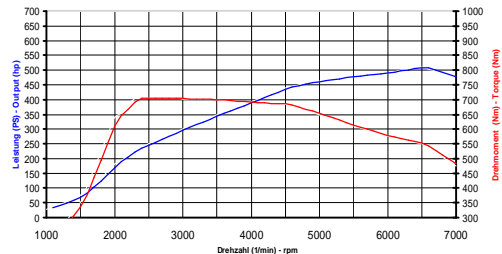
Optimierung des Steuergeräts, Sportluftfilter

Leistung (DIN): 375 kW (510 PS) bei 6.600/min
Spezifische Leistung: 104,2 kW/L (141,7 PS/L)
Max. Drehmoment: 705 Nm bei 2.300/min
Hubraum: 3.600 cm³
Verdichtungsverhältnis: 9,4:1

RUF turbo engine kit 375 kW / 510 hp - 6 speed transmission

Fine tuned engine electronics, sports air filter

*Power Output (DIN): 375 kW (510 hp) at 6,600 rpm
Specific Output: 104.2 kW/L (141.7 hp/L)
Maximum Torque: 705 Nm (519 lb.ft) at 2,300 rpm
Displacement: 3,600 cm³
Compression Ratio: 9.4:1*



R97 100 100 54
AW R9710010054
Turbo - 6-Gang-Schaltgetriebe / 6 speed transmission

RG 2 Teile / *Parts* € 4.700
Montage / *Assembly* € 152
Gesamt / Total € 4.852

R97 100 100 64
AW R9710010064
Turbo - Tiptronic / *tiptronic*

RG 2 Teile / *Parts* € 4.700
Montage / *Assembly* € 152
Gesamt / Total € 4.852

RUF-Schalldämpfer-Kit für 997 Turbo für Serienheck

Umbau der Abgasanlage mit 4 runden 76 mm-Endrohren und Sport-Katalysatoren

RUF Exhaust kit for 997 turbo standard rear bumper
Conversion of exhaust system with 4 round 76 mm end tips and sports catalytic converters

R97 100 111 12
AW R9710011112

RG 2 Teile / *Parts* € 5.500
Montage / *Assembly* € 380
Gesamt / Total € 5.880

RUF-Schalldämpfer-Kit für RUF Rt 12 Heck

Umbau der Abgasanlage mit 4 runden 80 mm-Endrohren und Sport-Katalysatoren

RUF Exhaust kit for Rt 12 rear bumper

Conversion of exhaust system with 4 round 80 mm end tips and sports catalytic converters

R97 100 111 11**AW R9710011111**RG 2 Teile / *Parts*

€ 5.500

Montage / *Assembly*

€ 380

Gesamt / Total**€ 5.880**

RUF-Kompressor-Kit Carrera S / Carrera 4S 342 kW / 465 PS

Kompressor, Ansauganlage, Ladeluftkühlung und abgestimmte Motorelektronik

RUF Kompressor Kit Carrera S / Carrera 4S 342kW / 465 hp

Kompressor, intake manifold, intercooler and fine tuned engine electronics

R97 100 100 35**AW R9710010035**

Carrera S / C4 S 3.8, 355 PS / 355 hp : MJ 2005- / MY 2005-
6-Gang-Schaltgetriebe / 6 speed transmission

RG 7 Teile / *Parts*

€ 18.250

Montage / *Assembly*

€ 4.990

Gesamt / Total**€ 23.240****R97 100 100 36****AW R9710010036**

Carrera S / C4 S 3.8, 355 PS / 355 hp : MJ 2005- / MY 2005-
Tiptronic / Tiptronic

RG 7 Teile / *Parts*

€ 18.250

Montage / *Assembly*

€ 5.990

Gesamt / Total**€ 24.240**

RUF-Kompressor-Kit Carrera / Carrera 4 327 kW / 445 PS

Kompressor, Ansauganlage, Ladeluftkühlung und abgestimmte Motorelektronik

RUF Kompressor Kit Carrera / Carrera 4 327 kW / 445 hp

Kompressor, intake manifold, intercooler and fine tuned engine electronics

R97 100 100 30**AW R9710010030**

Carrera / C4 3.6, 325 PS / 325 hp : MJ 2005- / MY 2005-
6-Gang-Schaltgetriebe / 6 speed transmission

RG 7 Teile / *Parts*

€ 18.250

Montage / *Assembly*

€ 4.990

Gesamt / Total**€ 23.240****R97 100 100 31****AW R9710010031**

Carrera / C4 3.6, 325 PS / 325 hp : MJ 2005- / MY 2005-
Tiptronic / Tiptronic

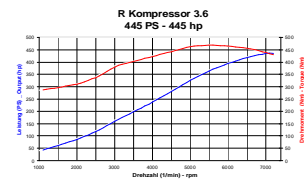
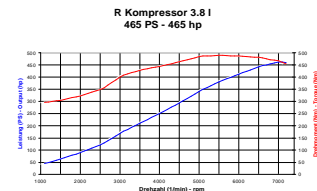
RG 7 Teile / *Parts*

€ 18.250

Montage / *Assembly*

€ 5.990

Gesamt / Total**€ 24.240**



RUF-Sportkatalysatoren und Steuergerätsanpassung

Umbau der vorhandenen Anlage, AU tauglich, geringfügige Mehrleistung, deutlich agileres Ansprechverhalten, besonders gute Drehwilligkeit im oberen Bereich inkl. Anpassen des DME-Steuergerätes, Mehrleistung ca. 11 kW (15 PS)

RUF Sport Catalytic Converters and ECU modification

A little increase in output, engine revs better, in the exchange dto incl. modification of DME-Control Unit, additional output app. 11 kW (15 hp)

R97 100 113 00 X	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 3.560
AW R9710011300X	Montage / <i>Assembly</i>	€ 230
Carrera / C4 3.6 / Carrera S / C4 S 3.8: MJ 2005- / <i>MY 2005-</i>	Gesamt / <i>Total</i>	€ 3.790
6-Gang-Schaltgetriebe / <i>6 speed transmission</i>		

R97 100 113 01 X	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 3.560
AW R9710011301X	Montage / <i>Assembly</i>	€ 230
Carrera / C4 3.6 / Carrera S / C4 S 3.8: MJ 2005- / <i>MY 2005-</i>	Gesamt / <i>Total</i>	€ 3.790
Tiptronic / <i>Tiptronic</i>		

FAHRWERK	PORSCHE 997
<i>SUSPENSION</i>	

RUF-Sportfahrwerk

Bestehend aus vier höhenverstellbaren Stoßdämpfern, Härte 9-fach verstellbar, mit progressiver Hilfsfeder. Durch die vielen Einstellmöglichkeiten für die Straße und für die Rennstrecke geeignet.

RUF Sports Suspension Kit

Includes four adjustable shock absorbers, eight springs. Fully adjustable set up for public roads and race track.

R97 300 300 00	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 2.600
AW R9730030000	Montage / <i>Assembly</i>	€ 600
Carrera / Carrera S	Gesamt / <i>Total</i>	€ 3.200

R97 300 300 01	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 2.800
AW R9730030001	Montage / <i>Assembly</i>	€ 600
Carrera / Carrera S mit / <i>with</i> PASM	Gesamt / <i>Total</i>	€ 3.400

R97 300 300 10	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 2.600
AW R9730030010	Montage / <i>Assembly</i>	€ 600
Carrera 4 / Carrera 4 S	Gesamt / <i>Total</i>	€ 3.200

R97 300 300 11	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 2.900
AW R9730030011	Montage / <i>Assembly</i>	€ 600
Carrera 4 / Carrera 4 S mit / <i>with</i> PASM	Gesamt / <i>Total</i>	€ 3.500

R97 300 300 50	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 3.010
AW R9730030050	Montage / <i>Assembly</i>	€ 600
Turbo mit / <i>with</i> PASM	Gesamt / <i>Total</i>	€ 3.610

RUF-Federnsatz
25 mm Tieferlegung zur Verwendung mit
Serienstoßdämpfern

RUF Spring Kit
*Lowering springs (up to 25 mm) mounted on
standard dampers*



R97 300 333 00
AW R9730033300
Carrera / Carrera S - auch für PASM / *also for PASM*

RG 4 Teile / *Parts* € 550
Montage / *Assembly* € 560
Gesamt / Total € 1.110

R97 300 333 10
AW R9730033310
Carrera 4 / Carrera 4S - auch für PASM / *also for PASM*

RG 4 Teile / *Parts* € 550
Montage / *Assembly* € 560
Gesamt / Total € 1.110

R97 300 333 01
AW R9730033301
Carrera / Carrera S - Porsche Sportfahrwerk / *sports suspension*

RG 4 Teile / *Parts* € 600
Montage / *Assembly* € 560
Gesamt / Total € 1.160

R97 300 333 50
AW R9730033350
Turbo - mit PASM / *with PASM*

RG 4 Teile / *Parts* € 620
Montage / *Assembly* € 560
Gesamt / Total € 1.180

RÄDER & BREMSEN
WHEELS & BRAKES

PORSCHE 997

RUF-Radsätze (Lieferumfang ohne Reifen)
RUF Wheel Kits (delivery without tires)



RUF-19-Zoll-Aluminium-Radsatz 8,5 J x 19 / 11 J x 19
Empfohlene Reifenkombination:
Vorne: 235/35 ZR 19, hinten: 295/30 ZR 19
Vorne: 7 mm Distanzscheiben
Hinten: 7 mm Distanzscheiben

RUF 19" Aluminium Wheel Kit 8.5" x 19 / 11" x 19
Recommended tire combination:
Front: 235/35 ZR 19, rear: 295/30 ZR 19
Front: 7 mm Spacers
Rear: 7 mm Spacers

R96 300 360 30
Carrera / Carrera S

RG 5 Teile / *Parts* € 3.050

RUF-19-Zoll-Aluminium-Radsatz 8,5 J x 19 / 11 J x 19
Empfohlene Reifenkombination:
Vorne: 235/35 ZR 19, hinten: 315/25 ZR 19
Vorne: 7 mm Distanzscheiben
Hinten: 35 mm Distanzscheiben

RUF 19" Aluminium Wheel Kit 8.5" x 19 / 11" x 19
Recommended tire combination:
Front: 235/35 ZR 19, rear: 315/25 ZR 19
Front: 7 mm Spacers
Rear: 35 mm Spacers

R96 300 360 31
Turbo / Carrera 4S / Carrera 4

RG 5 Teile / *Parts* € 3.200

RUF-19-Zoll-Schmiede-Aluminium-Radsatz, 8,5 J x 19 / 11 J x 19

Empfohlene Reifenkombination:

Vorne: 235/35 ZR 19, hinten: 295/30 ZR 19

**RUF 19" Forged Aluminium Wheel Kit 8.5" x 19 / 11" x 19***Recommended tire combination:**Front: 235/35 ZR 19, rear: 295/30 ZR 19***R97 300 360 50**RG 5 Teile / *Parts***€ 4.400**

Carrera / Carrera S / GT 3

silber lackiert / *silver painted***R97 300 360 50 PO**RG 5 Teile / *Parts***€ 4.580**poliert / *polished***RUF-19-Zoll-Schmiede-Aluminium-Radsatz 8,5 J x 19 / 11 J x 19**

Empfohlene Reifenkombination:

Vorne: 235/35 ZR 19, hinten: 295/30 ZR 19

Hinten: 21 mm Distanzscheiben

RUF 19" Forged Aluminium Wheel Kit 8.5" x 19 / 11" x 19*Recommended tire combination:**Front: 235/35 ZR 19, rear: 295/30 ZR 19**Rear: 21 mm Spacers***R97 300 360 51**RG 5 Teile / *Parts***€ 4.660**

Carrera 4 / Carrera 4S / Turbo / GT 3 RS

silber lackiert / *silver painted***R97 300 360 51 PO**RG 5 Teile / *Parts***€ 4.860**poliert / *polished*

RUF-20-Zoll-Schmiede-Aluminium-Radsatz 8,5 J x 20 / 11 J x 20

Empfohlene Reifenkombination:

Vorne: 235/30 ZR 20, hinten: 325/25 ZR 20

**RUF 20" Forged Aluminium Wheel Kit 8.5" x 20 / 11" x 20***Recommended tire combination:**Front: 235/30 ZR 20, rear: 325/25 ZR 20***R97 300 361 50**RG 5 Teile / *Parts***€ 4.480**

Carrera / Carrera S / GT 3

silber lackiert / *silver painted***R97 300 361 50 PO**RG 5 Teile / *Parts***€ 4.680**poliert / *polished***RUF-20-Zoll-Schmiede-Aluminium-Radsatz 8,5 J x 20 / 11 J x 20**

Empfohlene Reifenkombination:

Vorne: 235/30 ZR 20, hinten: 325/25 ZR 20

Hinten: 21 mm Distanzscheiben

RUF 20" Forged Aluminium Wheel Kit 8.5" x 20 / 11" x 20*Recommended tire combination:**Front: 235/30 ZR 20, rear: 325/25 ZR 20**Rear: 21 mm Spacers***R97 300 361 51**RG 5 Teile / *Parts***€ 4.760**

Carrera 4 / Carrera 4S / Turbo / GT 3 RS

silber lackiert / *silver painted***R97 300 361 51 PO**RG 5 Teile / *Parts***€ 4.960**poliert / *polished*

RUF-Spurverbreiterungen (Stück)**RUF Wheel Spacers (Individually)****R64 331 611 07**
7 mmRG 2 Teile / *Parts*

€ 66

**RUF-Spurverbreiterungen (Stück)**

(mit eingepressten Bolzen)

RUF Wheel Spacers (a piece)
*(with pressed-in bolts)***R64 331 619 15**
15 mmRG 2 Teile / *Parts*

€ 88

R96 331 619 21
21 mmRG 2 Teile / *Parts*

€ 105

R93 331 619 28
28 mmRG 2 Teile / *Parts*

€ 127

R93 331 619 35
35 mmRG 2 Teile / *Parts*

€ 148

R30 331 619 43
43 mmRG 2 Teile / *Parts*

€ 171

R30 331 619 53
53 mmRG 2 Teile / *Parts*

€ 182

**RUF-Räder-Montagesatz**Radbolzen und Aluminiummuttern zum Befestigen
wie beim alten 911**RUF Wheel Stud Set***for mounting the wheels with studs like the older 911***R96 300 361 36**RG 4 Teile / *Parts*

€ 242

**RUF-Hochleistungs-Bremsanlage (Stahl)**Vorderachsbremsanlage bestehend aus zwei 6-Kolben
Monobloczangen mit RUF-Logo, zwei Bremsscheiben
350 mm, zwei Radnaben, Bremsbelägen, Radträgern
und Einbauteilen**RUF High Performance Brake Kit (Steel)***Front brake system consisting of two 6-piston monobloc
calipers with RUF logo, two brake discs of 350 mm,
wheel hubs, brake pads, wheel carriers and assembly parts***R97 300 351 10**
AW R9730035110
Carrera / Carrera 4RG 2 Teile / *Parts*

€ 4.370

Montage / *Assembly*

€ 636

Gesamt / Total**€ 5.006****R97 300 351 12**
AW R9730035112
Carrera S / Carrera 4 SRG 2 Teile / *Parts*

€ 4.370

Montage / *Assembly*

€ 636

Gesamt / Total**€ 5.006**

RUF-Hochleistungs-Bremsanlage (Stahl)

Vorderachse mit zwei 6-Kolben, Hinterachse mit zwei 4-Kolben Monoblockzangen mit RUF-Logo, je zwei Bremsscheiben 380 und 350 mm, 4 Radnaben, Bremsbelägen, Radträgern und Einbauteilen



RUF High Performance Brake Kit (Steel)

Front brakes with two 6-pistons monobloc calipers, rear axle with two 4-pistons monobloc calipers with RUF logo, two brake discs of 380 mm and 350 mm each, four wheel hubs, brake pads, wheel carriers and assembly parts

R97 300 351 00

AW R9730035100

Carrera / Carrera 4

RG 2 Teile / *Parts* € 8.600
Montage / *Assembly* € 954
Gesamt / Total € 9.554

R97 300 351 01

AW R9730035101

Carrera S / Carrera 4S

RG 2 Teile / *Parts* € 8.600
Montage / *Assembly* € 954
Gesamt / Total € 9.554

R97 300 351 02

AW R9730035102

Turbo

RG 2 Teile / *Parts* € 8.600
Montage / *Assembly* € 954
Gesamt / Total € 9.554

KAROSSERIE

PORSCHE 997

BODYWORK

RUF-Frontspoiler Rt 12

Aus PU-R-RIM, erzeugt Abtrieb



RUF Front Spoiler Rt 12

Made of PU-R-RIM, creates downforce

R97 500 505 00

AW R9750050500 - inkl. Lackierung / *incl. painting*

Carrera / Carrera S / Carrera 4 / Carrera 4S / GT 3
6 Gang / *6 speed*

RG 4 Teile / *Parts* € 2.250
Montage / *Assembly* € 1.145
Gesamt / Total € 3.395

R97 500 505 01

AW R9750050501 - inkl. Lackierung / *incl. painting*

Carrera / Carrera S / Carrera 4 / Carrera 4S - Tiptronic

RG 4 Teile / *Parts* € 2.250
Montage / *Assembly* € 1.145
Gesamt / Total € 3.395

RUF-Spoilerheckdeckel Rt 12

Aus Kevlar-Carbon,
komplett mit Heckabdeckung und Heckflügel in Carbon-Look



RUF Spoiler Rear Hood Rt 12

*Made of Kevlar-Carbon,
complete with rear cover and rear wing in carbon look*

R97 500 512 20

AW R9750051220 - inkl. Lackierung / *incl. painting*

Carrera / Carrera S / Carrera 4 / Carrera 4S / Turbo

RG 2 Teile / *Parts* € 5.980
Montage / *Assembly* € 880
Gesamt / Total € 6.860

RUF-Heckspoiler Rt 12

Aus Kevlar-Carbon



RUF Rear Spoiler Rt 12

Made of Kevlar-Carbon

R97 512 961 20

AW R9751296120

Turbo

RG 2 Teile / *Parts* € 2.800
Montage / *Assembly* € 114
Gesamt / Total € 2.914

RUF-Sport-Außenspiegel

Aus PU-R-RIM, elektrisch verstell- und beheizbar.
Bessere Aerodynamik

**RUF Sport Side Mirror Kit**

*Made of PU-R-RIM, electrically adjustable and heated.
Better aerodynamics*

R97 700 731 00

AW R9770073100 - inkl. Lackierung / *incl. painting*
Spiegelbefestigung schwarz, Sportspiegel in Wagenfarbe
Black side mirror fixing, sports mirrors in body colour

RG 4 Teile / *Parts* € 680
Montage / *Assembly* € 485
Gesamt / *Total* € 1.165

R97 700 731 01

AW R9770073101 - inkl. Lackierung / *incl. painting*
Spiegelbefestigung aus Carbon, Sportspiegel in Wagenfarbe
Carbon side mirror fixing, sports mirrors in body colour

RG 4 Teile / *Parts* € 1.180
Montage / *Assembly* € 485
Gesamt / *Total* € 1.665

R97 700 731 02

AW R9770073102
Spiegelbefestigung aus Carbon, Sportspiegel in Carbon-Look
Carbon side mirror fixing, sports mirrors in carbon look

RG 4 Teile / *Parts* € 1.980
Montage / *Assembly* € 300
Gesamt / *Total* € 2.280

RUF-Heckteil RGT - ovale Auspuffrohre durch Heckteil

Aus PU-R-RIM gefertigt inklusive zwei ovalen Auspuffendrohren

RUF Rear Bumper RGT - oval end pipes through rear bumper

Made of PU-R-RIM including two oval end pipes

**R97 500 506 10**

AW R9750050610 - inkl. Lackierung / *incl. painting*
Carrera / Carrera S

RG 4 Teile / *Parts* € 2.450
Montage / *Assembly* € 760
Gesamt / *Total* € 3.210

RUF-Heckteil Rt 12 - Doppelauspuffrohre unter dem Heckteil

Aus PU-R-RIM gefertigt

RUF Rear Bumper Rt 12 - dual end pipes under rear bumper

Made of PU-R-RIM

**R97 500 506 00**

AW R9750050600 - inkl. Lackierung / *incl. painting*
Carrera 4 / Carrera 4S
In Kürze lieferbar / *available shortly*

RG 4 Teile / *Parts* € 1.650
Montage / *Assembly* € 760
Gesamt / *Total* € 2.410

RUF-Heckteil Rt 12 - Doppelauspuffrohre unter dem Heckteil

Aus PU-R-RIM gefertigt

RUF Rear Bumper Rt 12 - dual end pipes under rear bumper

Made of PU-R-RIM

**R97 500 506 05**

AW R9750050605 - inkl. Lackierung / *incl. painting*
Turbo
In Kürze lieferbar / *available shortly*

RG 4 Teile / *Parts* € 1.650
Montage / *Assembly* € 760
Gesamt / *Total* € 2.410

RUF-Leichtbau-Aluminium-Karosserieteile
RUF Lightweight Aluminium Body Parts

RUF-Aluminium-Tür mit speziellen Türgummidichtungen
7,0 kg Gewichtsersparnis pro Tür
RUF Aluminium Door with special door rubber seals
Saves 7.0 kg of weight per door

R97 511 011 10 links / <i>left</i>	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.500
AW R9751101110 - inkl. Lackierung / <i>incl. painting</i>	Montage / <i>Assembly</i>	€ 750
Lackanpassung empfohlen / <i>adapt painting recommended</i>	Gesamt / <i>Total</i>	€ 2.250
R97 511 012 10 rechts / <i>right</i>	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.500
AW R9751101210 - inkl. Lackierung / <i>incl. painting</i>	Montage / <i>Assembly</i>	€ 750
Lackanpassung empfohlen / <i>adapt painting recommended</i>	Gesamt / <i>Total</i>	€ 2.250

INTERIEUR
INTERIOR

PORSCHE 997

RUF-Integrierter Überrollkäfig (IRC) - nur für Coupé
Komplette Innenausstattung ausbauen, Überrollkäfig mit der Karosserie verschweißt, mit neuem alcantarabezogenem RUF-Dachhimmel zum unsichtbaren Einbau. Modifizierte Innenausstattung einbauen. Montage nur im Werk Pfaffenhausen.

RUF Integrated Roll Cage (IRC) - for Coupé only
Dismantle complete interior, roll cage welded to the body, with alcantara covered shell for an invisible installation.
Assemble modified interior. IRC can only be installed at our factory in Pfaffenhausen, Germany

R97 500 580 00 ohne Schiebedach / <i>without sunroof</i>	incl. / <i>incl.</i>	
R97 500 580 01 mit Schiebedach / <i>with sunroof</i>	RG 4 Montage / <i>Assembly</i>	€ 12.200
	RG 4 Montage / <i>Assembly</i>	€ 13.200

RUF-Airbaglenkräder - Durchmesser 365 mm
(nicht für Fahrzeuge mit Multifunktionslenkrad)
RUF Airbag Steering Wheels - Diameter 365 mm
(not for vehicles with multifunctional steering wheel)

RUF-Airbaglenkrad - Leder

RUF Airbag Steering Wheel - leather

R97 347 804 00 FQA - schwarz / <i>black</i>	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.290
AW R9734780400FQA	Montage / <i>Assembly</i>	€ 76
	Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.366
R97 347 804 00 FFF - Farbe nach Wahl / <i>individual colour</i>	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.490
AW R9734780400FFF	Montage / <i>Assembly</i>	€ 76
	Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.566

RUF-Airbaglenkrad - mit Alcantaragriffen
Leder mit Griffbereich in Alcantara

RUF Airbag Steering Wheel - with Alcantara grips
Leather with grips in Alcantara

R97 347 804 10 FQA - schwarz / <i>black</i>	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.390
AW R9734780410FQA	Montage / <i>Assembly</i>	€ 76
	Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.466
R97 347 804 10 FFF - Farbe nach Wahl / <i>individual colour</i>	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.590
AW R9734780410FFF	Montage / <i>Assembly</i>	€ 76
	Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.666

RUF-Airbaglenkrad - mit perforierten Ledergriffen

Leder mit perforiertem Griffbereich

RUF Airbag Steering Wheel - with perforated leather grips

Leather with perforated grips

R97 347 804 11 FQA - schwarz / <i>black</i>	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.390
AW R9734780411FQA	Montage / <i>Assembly</i>	€ 76
	Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.466

R97 347 804 11 FFF - Farbe nach Wahl / <i>individual colour</i>	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.490
AW R9734780411FFF	Montage / <i>Assembly</i>	€ 76
	Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.566

**RUF-Airbaglenkräder mit Aluminium-Paddles für Tiptronic S
(nicht für Fahrzeuge mit Multifunktionslenkrad)****RUF Airbag Steering Wheels with aluminium paddles for tiptronic S
(not for vehicles with multifunctional steering wheel)****RUF-Airbaglenkrad - Leder**

Durchmesser 365 mm

RUF Airbag Steering Wheel - leather

Diameter 365 mm

R97 347 805 00 FQA - schwarz / <i>black</i>	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.560
AW R9734780500FQA	Montage / <i>Assembly</i>	€ 114
	Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.674

R97 347 805 00 FFF - Farbe nach Wahl / <i>individual colour</i>	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.760
AW R9734780500FFF	Montage / <i>Assembly</i>	€ 114
	Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.874

RUF-Airbaglenkrad - mit Alcantaragriffen

Leder mit Griffbereich in Alcantara

RUF Airbag Steering Wheel - with Alcantra grips

Leather with grips in Alcantara

R97 347 805 10 FQA - schwarz / <i>black</i>	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.660
AW R9734780510FQA	Montage / <i>Assembly</i>	€ 114
	Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.774

R97 347 805 10 FFF - Farbe nach Wahl / <i>individual colour</i>	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.860
AW R9734780510FFF	Montage / <i>Assembly</i>	€ 114
	Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.974

RUF-Airbaglenkrad - mit perforierten Ledergriffen

Leder mit perforiertem Griffbereich

RUF Airbag Steering Wheel - with perforated leather grips

Leather with perforated grips

R97 347 805 11 FQA - schwarz / <i>black</i>	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.660
AW R9734780511FQA	Montage / <i>Assembly</i>	€ 114
	Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.774

R97 347 805 11 FFF - Farbe nach Wahl / <i>individual colour</i>	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.860
AW R9734780511FFF	Montage / <i>Assembly</i>	€ 114
	Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.974

RUF-Schalthebel - Leder/Aluminium

Mit RUF-Logo und Schaltschema

RUF Gear Shift Knob - Leather/Aluminium*With RUF logo and engraved shift pattern***R97 424 075 00**
AW R9742407500RG 4 Teile / *Parts* € 250
Montage / *Assembly* € 38
Gesamt / Total € 288**RUF-Schalthebel - Leder/Aluminium/Carbon**

Mit RUF-Logo und Schaltschema

RUF Gear Shift Knob - Leather/Aluminium/Carbon*With RUF logo and engraved shift pattern***R97 424 075 01**
AW R9742407501RG 4 Teile / *Parts* € 380
Montage / *Assembly* € 38
Gesamt / Total € 418

RUF-Pedal-Set - für Schaltgetriebe

Aluminium matt mit rutschfesten Gummieinlagen, im RUF-Design, 3 Pedale, für Links- und Rechtslenker

RUF Pedal Set - for manual gear box*Dull aluminium with skid resistance rubber, in RUF-design, 3 pedals, LHD and RHD***R97 400 423 00**
AW R9740042300RG 4 Teile / *Parts* € 155
Montage / *Assembly* € 76
Gesamt / Total € 231

RUF-Pedal-Set - für Tiptronic

Aluminium matt mit rutschfesten Gummieinlagen, im RUF-Design, 2 Pedale, für Links- und Rechtslenker

RUF Pedal Set - for Tiptronic*Dull aluminium with skid resistance rubber, in RUF-design, 2 pedals, LHD and RHD***R97 400 423 10**
AW R9740042310RG 4 Teile / *Parts* € 155
Montage / *Assembly* € 76
Gesamt / Total € 231

RUF-Fußstütze - nur für linksgelenkte Fahrzeuge

Aluminium matt mit rutschfesten Gummieinlagen, im RUF-Design, für Schaltgetriebe und Tiptronic

RUF Footrest - for LHD cars only*Dull aluminium with skid resistance rubber, in RUF-design, for manual gear box and tiptronic***R97 501 825 00**
AW R9750182500RG 4 Teile / *Parts* € 130
Montage / *Assembly* € 38
Gesamt / Total € 168

RUF-Einstiegsleisten - Paar

Edelstahl poliert mit farbigem RUF-Logo in „Durchsicht-Technik“, versch. Farbeinlagen möglich

RUF Door Sills - one pair

Polished stainless steel with RUF logo in colour, different colours are available



R96 500 551 00	RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 400
AW R9650055100	Montage / <i>Assembly</i>	€ 76
	Gesamt / <i>Total</i>	€ 476

RUF-Einsatz für Kunststoffeinstiegsleisten - pro Stück**RUF Insert for plastic door sills - one piece**

R97 559 100 00	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 45
AW R9755910000	Montage / <i>Assembly</i>	€ 20
	Gesamt / <i>Total</i>	€ 65

RUF-Batterieabdeckung mit Carboneinlage**RUF Battery cover with carbon inlay**

R97 572 567 00	RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 260
-----------------------	---------------------------	-------

**RUF-Fußmattensatz - nur für Coupé**

2-teilig, in schwarz mit „RUF“-Logo in rot, gelb, grün oder silber

RUF Floor Mats - for Coupé only

Two mats, black with RUF logo in red, yellow, green or silver



R97 043 085 00	RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 230
-----------------------	---------------------------	-------

GT 3-Schalensitz - schwarzes Leder**GT 3 Sports Seat - black leather**

R96 521 985 05 8YR	RG 0 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.323
AW R96521985058YR	Montage / <i>Assembly</i>	€ 152
links / <i>left</i>	Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.475



R96 521 986 05 8YR	RG 0 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.323
AW R96521986058YR	Montage / <i>Assembly</i>	€ 152
rechts / <i>right</i>	Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.475

GT 3-Schalensitz - schwarzes Leder - neues Design**GT 3 Bucket Seat - black leather - new design**

geprägtes RUF-Logo in Kopfstütze / *stamped RUF logo in head rest*

R97 521 401 05 8YR - Carbon / <i>Carbon</i>	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 3.810
AW R97521985058YR	Montage / <i>Assembly</i>	€ 152
links / <i>left</i>	Gesamt / <i>Total</i>	€ 3.962

R97 521 402 05 8YR - Carbon / <i>Carbon</i>	RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 3.810
AW R97521986058YR	Montage / <i>Assembly</i>	€ 152
rechts / <i>right</i>	Gesamt / <i>Total</i>	€ 3.962

GT 3-Schalensitz - Leder Farbe nach Wahl - neues Design**GT 3 Bucket Seat - Individual leather colour - new design**geprägtes RUF-Logo in Kopfstütze / *stamped RUF logo in head rest*R97 521 401 05 FFF - Carbon / *Carbon*

AW R9752198505FFF

links / *left*RG 2 Teile / *Parts*

€ 3.910

Montage / *Assembly*

€ 152

Gesamt / Total**€ 4.062**R97 521 402 05 FFF - Carbon / *Carbon*

AW R9752198605FFF

rechts / *right*RG 2 Teile / *Parts*

€ 3.910

Montage / *Assembly*

€ 152

Gesamt / Total**€ 4.062**

RUF-GT 3-Schalensitz breit - schwarzes Leder - neues Design**RUF GT 3 Bucket Seat wide - black leather - new design**geprägtes RUF-Logo in Kopfstütze / *stamped RUF logo in head rest*Einzelanfertigung / *individual production*R97 521 401 10 8YR - Carbon / *Carbon*

AW R97521401108YR

links breite Version / *left wider version*RG 3 Teile / *Parts*

€ 5.490

Montage / *Assembly*

€ 152

Gesamt / Total**€ 5.642**

R97 521 402 10 8YR

AW R97521402108YR - Carbon / *Carbon*rechts breite Version / *right wider version*RG 3 Teile / *Parts*

€ 5.490

Montage / *Assembly*

€ 152

Gesamt / Total**€ 5.642**

RUF-GT 3-Schalensitz breit - Leder Farbe nach Wahl - neues Design**RUF GT 3 Bucket Seat wide - Individual leather colour - new design**geprägtes RUF-Logo in Kopfstütze / *stamped RUF logo in head rest*Einzelanfertigung / *individual production*R97 521 401 10 FFF - Carbon / *Carbon*

AW R9752140110FFF

links breite Version / *left wider version*RG 3 Teile / *Parts*

€ 5.590

Montage / *Assembly*

€ 152

Gesamt / Total**€ 5.742**R97 521 402 10 FFF - Carbon / *Carbon*

AW R9752140210FFF

rechts breite Version / *right wider version*RG 3 Teile / *Parts*

€ 5.590

Montage / *Assembly*

€ 152

Gesamt / Total**€ 5.742**

RUF-Instrumentensatz - nur für Schaltgetriebe

Im klassischen RUF-Design. Tacho bis 370 km/h oder 230 mph, Drehzahlmesser bis 8.000/min, grüne Schrift und grünes Digitaldisplay, schwarze Zifferblätter, rote Zeiger. Original-Instrument muss zum Umbau angeliefert werden.

**RUF Instrument Cluster - for manual gear box only**

Speedo tops at 370 km/h or 230 mph, tacho tops at 8,000 rpm. Green typeface and digital display. Black b/g with red pointer. For conversion, please send us your instruments.

R97 641 105 00X

AW R9764110500X

RG 0 Teile / *Parts*

€ 1.780

Montage / *Assembly*

€ 114

Gesamt / Total**€ 1.894**